

中华历史故事（第2季） 聪明宝宝必读的国学启蒙故事绘本

李申/编著



火烧赤壁



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(C I P)数据

火烧赤壁 / 李申编著. —长春 : 吉林出版集团
股份有限公司, 2016.1

(中华历史故事. 第 2 季)

ISBN 978-7-5534-9981-9

I . ①火… II . ①李… III. ①儿童文学—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 004940 号





cáo cāo tǒng yī běi fāng hòu qīn zì shuài lǐng dà jūn nán xià tún
曹操统一北方后，亲自率领大军南下，屯
zhù yú cháng jiāng běi àn xiǎng yì jǔ miè diào dōng wú de sūn quán
驻于长江北岸，想一举灭掉东吴的孙权。

cáo cāo dà jūn hào chēng bā shí wàn dōng wú shàng xià rén xīn huáng huáng
曹操大军号称八十万，东吴上下人心惶惶，
dà chén men fēn fēn quàn shuō sūn quán fàng qì dǐ kàng xiàng cáo cāo qiú hé
大臣们纷纷劝说孙权放弃抵抗，向曹操求和。



dōng wú dà dù zhū yú zé rèn wéi cáo cāo dà jūn bìng
东吴大都督周瑜则认为曹操大军并
bù kǒng怕 bā shí wàn bú guò shì kuā dà qí cí ér qiě cáo
不可怕，八十万不过是夸大其词，而且曹
jūn bù xí shuǐzhàn dōng wú wánquán
军不习水战，东吴完全
yǒu kě néng qǔ shèng
有可能取胜。



sūn quán zuì zhōng
孙权最终

jué dìng yíng zhàn cáo cāo
决定迎战曹操。

sūn quán hái yǔ liú bèi jié
孙权还与刘备结

chéng lián méng gòng tóng
成联盟，共同

duì fù cáo cāo
对付曹操。



cáo cāo hěn xiǎng dù guò cháng jiāng
曹操很想渡过长江，

dàn tā shǒu xià de shì bīng dà duō bù xí
但他手下的士兵大多不习
guàn zuò chuán bù shú xi shuǐ zhàn cáo
惯坐船，不熟悉水战。曹操

cāo biàn mìng lìng jiāng zhàn chuán shǒu wěi xiāng
操便命令将战船首尾相
lián yǐ biàn yú cāo liàn rén mǎ
连，以便于操练人马。





dōng wú lǎo jiāng huáng gài
东吴老将黄盖

kàn dào cáo jūn zhàn chuán dōu lián
看到曹军战船都连

zài yì qǐ xiǎng dào le huǒ shāo
在一起，想到了火烧

cáo yíng de zhǔ yì
曹营的主意。

zhōu yú rèn wéi huáng gài de
周瑜认为黄盖的

jì cè hěn miào dàn shì zěn me néng
计策很妙。但是怎么能

gòu kào jìn cáo yíng shí shī huǒ gōng
够靠近曹营实施火攻

ne tā men dōu bèi nán zhù le
呢？他们都很难住了。



zuì hòu zhōu yú jué dìng ràng huáng gài jiǎ zhuāng tóu xiáng cáo cāo dào
最后，周瑜决定让黄盖假装投降曹操，到
shí hou huáng gài biàn kě yǐ dài zhe yǐn huǒ de chuán zhī qián wǎng cáo yíng
时候黄盖便可以带着引火的船只前往曹营。



cáo cāo shōu dào huáng gài de
曹操收到黄盖的

tóu xiánɡ shū hòu bàn xìn bàn yí
投降书后，半信半疑，

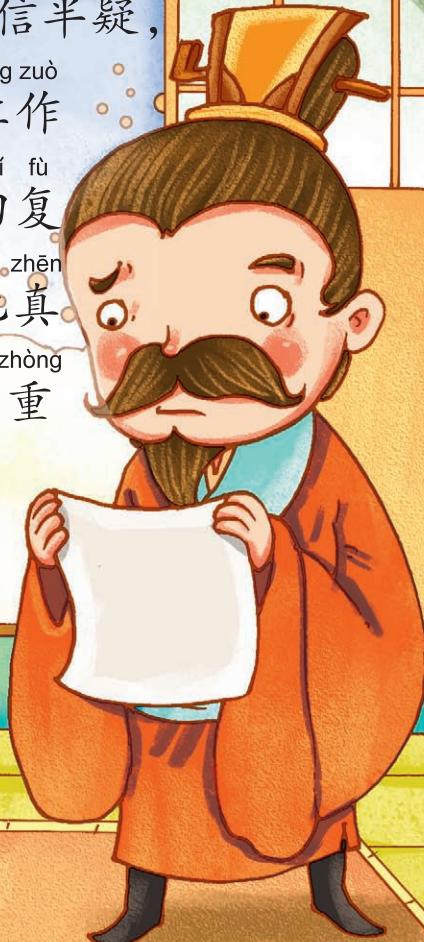
dàn tā jí yú dù jiāng zuò
但他急于渡江作

zhàn biàn ràng rén huí fù
战，便让人回复

huáng gài rú guǒ tā zhēn
黄盖，如果他真

xīn guī xiánɡ yí dìngzhòng
心归降，一定重

zhòng yǒu shǎng
重有赏。



A colorful illustration of two Chinese men in traditional attire on a boat. One man, wearing a blue robe, has his arm around the other man's shoulder. They are looking towards the right. In the background, there is a building with a tiled roof and windows.

dào le liǎng jūn jiāo
到了两军交

zhàn de nà tiān cáo cāo
战的那天，曹操

qīn zì zǒu shàng chuán tóu
亲自走上船头，

děng zhe kàn huáng gài shì
等着看黄盖是

fǒu zhēn de guī xiāng
否真的归降。



jiāng shàng dōng nán fēng hěn jí — zhǐ jiàn shí. jǐ sōu chuán kuài sù xiàng
江上东南风很急，只见十几艘船快速向

cáo yíng yíng shǐ lái wéi shǒu de chuán shàng dǎ zhe huáng gài de qí hào
曹营驶来，为首的船上打着黄盖的旗号。

děng dào le jiāng miàn zhōng jiān chuán shàng
等到了江面中间，船上

de shì bīng qí shēng dà hǎn tóu xiáng la
的士兵齐声大喊：“投降啦！”

cáo cāo hé tā shǒu xià de rén dōu shēn cháng le
曹操和他手下的人们都伸长了

bó zi kàn děng dài huáng gài guī xiáng
脖子看，等待黄盖归降。



huáng gài de chuán zhú jiàn kào jìn zhè shí cáo cāo de móu shì fā xiàn
黄盖的船逐渐靠近，这时曹操的谋士发现

le wèn tí huáng gài dài bīng lái tóu xiāng chuán yīng gāi chī shuǐ hěn shēn zěn
了问题：黄盖带兵来投降，船应该吃水很深，怎

me huì rú cǐ qīng kuài ne

么会如此轻快呢？



cáo cāo yì tīng yě qǐ le yí xīn lián máng xià lìng yíng
曹操一听也起了疑心，连忙下令迎
zhàn dàn zhuǎn yǎn jiān shí jǐ sōu dài zhe xióng xióng dà huǒ
战。但转眼间，十几艘带着熊熊大火
de chuán yǐ chōng dào yǎn qián
的船已冲到眼前。



huǒ chuán dāng shí jiù yǐn rán le suǒ pèng dào de chuán zhī yīn wèi cáo yíng
火船当时就引燃了所碰到的船只，因为曹营
de zhàn chuán dōu lián zài yì qǐ ér qǐ fēng hěn dà huǒ shì hěn kuài mǎn yán kāi
的战船都连在一起，而且风很大，火势很快蔓延开
lái cáo jūn yí piàn hùn luàn sūn liú lián jūn zé chèn shì fā qǐ gōng jī
来。曹军一片混乱，孙刘联军则趁势发起攻击。

